



КОНСУЛЬСКИЙ ОТДЕЛ ПОСОЛЬСТВА РОССИИ В ФРГ / БОНН

VISUMANTRAG / ВИЗОВАЯ АНКЕТА

ACHTUNG! Bitte in Blockschrift mit Kugelschreiber oder Schreibmaschine ausfüllen.
ВНИМАНИЕ! Писать чётко, ручкой или на машинке.

Фото

Lichtbild
3 x 4 cm

1. Staatsangehörigkeit (bitte im Falle eines vorherigen Besitzes der Staatsangehörigkeit der UdSSR oder Russland Gründe für deren Abgabe anzugeben) / Гражданство (если Вы имели гражданство СССР или России, то когда и в связи с чем его утратили)				BEARBEITUNGSVERMERKE NICHT BESCHRIFTEN! СЛУЖЕБНЫЕ ОТМЕТКИ					
2. Familienname (in Blockschrift) / Фамилия (печатными буквами)						<input type="checkbox"/> ТУ	<input type="checkbox"/> ОБ		
3. Vorname, (Vornamen) / Имя (имена)						<input type="checkbox"/> СЛ	<input type="checkbox"/> ДП		
4. Falls geändert, die Namen vor der Änderung angeben / Если изменяли, то фамилия и имя до изменения						<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 2		
5. Nr. des Passes / № паспорта				<input type="checkbox"/> МН	<input type="checkbox"/> ТР				
6. Geburtsdatum / Дата рождения		7. Geburtsort / Место рождения		8. Geschlecht / Пол		<input type="checkbox"/> ВВ	<input type="checkbox"/> В		
9. Zweck der Reise nach Russland / Цель поездки в Россию						ОПЛАТА			
10. Zu welcher Dienststelle / В какое учреждение						ЦЕЛЬ ПОЕЗДКИ			
11. Reiseroute (Reiseziele) / Маршрут следования (в пункты)						В УЧЕРЕЖДЕНИЕ			
12. Index und Benennung der Reisegruppe/ Индекс. Наименование туристской группы.						МАРШРУТ:			
13. Visa ist gültig von / виза с						ОСНОВАНИЕ			
14. Visa ist gültig bis / виза по		15. Aufenthaltsdauer / На срок		СРОКИ ПРЕБЫВАНИЯ					
16. Wievielmals waren Sie in Russland? / Сколько раз были в России		17. Datum Ihrer letzten Reise / Дата последней поездки				18. Krankenversicherung für Russland / Страховка, действующая в России		<input type="checkbox"/> JA <input type="checkbox"/> DA <input type="checkbox"/> NEIN <input type="checkbox"/> NET	С ПО
19. Vorgesehenes Beförderungsmittel		Kennzeichen / Номерной знак		Typ, Modell / Тип, марка		Farbe / Цвет			
20. Beruf in Deutschland, Anschrift und Telefonnummer / Адрес постоянного местожительства, телефон									
21. Privatadresse in Deutschland, Telefonnummer / Адрес постоянного местожительства, телефон									
22. Mitreisende Kinder bis 16 Jahre / Дети до 16 лет следующие с Вами		Familienname / Фамилия		Vorname / Имя (имена)		Geburtsdatum / Дата рождения		Wohnort / Место жительства	
23. Ihre Verwandten in Russland / Ваши родственники в России		Familienname / Фамилия		Vorname / Имя (имена)		Geburtsdatum / Дата рождения		Wohnort / Место жительства	

Ich versichere, dass alle vorstehenden Angaben der Wahrheit entsprechen. Ich weiß, dass im Falle von gefälschten Angaben das Passieren der Staatsgrenze Russlands verweigert und das Visum auf dem Territorium Russlands annulliert werden kann. Mir ist bekannt, dass der Besitz des Visum nur eine der Voraussetzungen für die Einreise in das Hoheitsgebiet Russland ist.

Я заявляю, что все данные, указанные мною в анкете являются правильными. Я знаю, что неправильные данные могут повлечь за собой отказ в визе, в пересечении границы России или аннулирование визы на территории России. Я знаю, что наличие визы является только одним из условий въезда на территорию России.

Ort / Место

Datum / Дата

Eigenhändige Unterschrift des Antragstellers / Подпись заявителя

(Ort)

(Datum)

(Unterschrift)